一般取引条件ならびに利用者向け情報

Goethe-Institut e.V.（ゲーテ・インスティトゥート、所在地：Oskar-von-Miller-Ring 18、80333 Munich, Germany）(以下「ゲーテ・インスティトゥート」) のコース、検定試験、その他サービスの予約、ならびに商品の購入に関して

注：読みやすくするために、性別を特定する言語形式の併用は省略されています。すべての呼称はすべての性別に適用されます。

1。 適用範囲 3
2. 契約締結 3
a。 ウェブサイトでの契約締結 3
b。 ウェブサイト以外での契約締結 3
(1) ファックスまたは郵送での契約締結 3
(2) 電子メールでの契約締結 3
(3) 現地での申し込みによる契約締結 4
3. 契約および解約の留保 4
4. 価格 4
5. 支払い 4
6. コース受講と受験に関する特別な条件 4
a。 コースグループ 4
b。 コース・試験の予約の変更とキャンセル 5
c。 支払い期限および支払い方法 6
d。 サービス内容 6
具体的なサービス内容は、各商品説明に記載されています。 6
e。 成人向けコース期間中の宿泊施設 6
f。 受講生・受験者の義務 6
g。 著作権 7
h。 解約 7
(1) オンラインコース 7
(2) 子ども・青少年向けコースにおける、児童福祉に対する脅威 7
(3) 行動義務の違反 7
i. 異常な状況や出来事 8
7. 商品購入に関する特別条件 8

a。 所有権の留保 8
b。 通信販売（ウェブサイト、FAX、郵送、電子メール）での注文に関する追加の条件 8
8. デジタル商品に関する特別条件 8
a。 使用権と著作権 8
b。 商品説明 8
c。 消費者契約におけるデジタル商品の変更 8
9. 解約権 8
10. 瑕疵担保責任 8
11. 利用者のコンテンツ：責任、使用権の付与 9
a。 自身のコンテンツに対する責任 9
b。 使用権の付与 9
12. 責任の制限および免責 9
a. 責任の制限 9
b. *免責* 9
13. 紛争解決 10
14. 最終条項 10

1。　適用範囲

次に示される一般取引条件（以下「AGB」）は、ゲーテ・インスティトゥートと、ゲーテ・インスティトゥートが提供する有料商品（利用可能なすべての形式のコース、試験、その他のサービスの予約、および商品の購入）を注文する消費者または事業者（「顧客」、「受講生」、「受験者」または「利用者」）との間の契約関係全てに適用されます。ウェブサイト上の無料サービスの利用の際は、利用規約が適用されます。事業者が使用する一般取引条件の内容が矛盾するまたは補足的である場合、その効力は認められません。ゲーテ・インスティトゥートが明示的に同意する場合に限り、矛盾するまたは補足的な内容の一般取引条件が契約の一部と見なされます。

2. 契約締結

a。 ウェブサイトでの契約締結

ゲーテ・インスティトゥートは、商品（コース、試験、および商品）をウェブサイト上に掲載した時点で、その商品に関する契約締結について拘束力のある見積を提出したことになります。利用者は、拘束力を持つ注文を送信するまで、注文プロセスにおいてあらかじめ見込まれ、説明されている変更ヘルプを利用することができます。契約は、利用者が注文ボタンをクリックすることにより、ショッピングカート内の商品に関する見積を受け入れることで成立します。注文の送信後間もなく、利用者へ注文確認メールが送信されます。

契約締結に利用できる言語は、以下の通りです。

- ドイツおよびオーストリアのインスティトゥートが提供するコースおよび試験について：ドイツ語、英語、フランス語、イタリア語、スペイン語、ポルトガル語（ブラジル）、ロシア語、トルコ語、中国語
- その他の国のゲーテ・インスティトゥートが提供するコースおよび試験について：ドイツ語および現地語
- 教員養成コース：ドイツ語および現地語

ゲーテ・インスティトゥートは契約書面を保存し、注文データおよび AGB を E メールで利用者に送信します。セキュリティ上の理由により、契約書面にはインターネット経由ではアクセスできません。

b。 ウェブサイト以外での契約締結

ゲーテ・インスティトゥートの各種コースおよび試験については、申込書による申し込みが可能です。申込書は、現地のゲーテ・インスティトゥートまたはインターネット経由で入手できます。具体的にご利用いただける申し込み方法については、申込書またはインターネット上の商品説明においてお知らせしています。

(1) ファックスまたは郵送での契約締結

ファックスまたは郵送による申し込みが認められている場合、記入済みの申込書を申込書に指定されている宛先へファックスまたは郵便で送付することによって申し込むことができます。

受講・受験の可否は、現地のゲーテ・インスティトゥートが決定します。最新のコース・試験日程や申し込み期限は、申込書やインターネット上の商品説明に記載されています。申し込みは、形式的な要件および期限が遵守され、空きがある場合にのみ考慮の対象となります。そのため、通常は申し込みの順番が重要となります。

受講・受験の可否の決定は、ゲーテ・インスティトゥートが書面での申し込みを受領した時点から 7 日以内に書面で通知されます。コース受講・試験受験の権利は、受け入れ許可の書面を受け取った時点より発生します。受講・受験が認められない場合、申込者に対しその旨が書面で速やかに通知されます。

(2) 電子メールでの契約締結

電子メールによる申し込みが認められている場合、記入済みの申込書を、申込書に指定されている宛先に電子メールで送付することによって申し込むことができます。あるいは、受講・受験の意思表明を電子メールまたは電話で提出することによっても申し込みが可能です。ただし、申し込みの受領者がこの意思表明を確認した場合に限ります。

記入済みの申込書を送付するか、受講・受験の意思表明を提出することにより、利用者は当該商品に関する契約締結のために法的拘束力のある申し出を行ったことになります。受講・受験の可否の決定は、ゲーテ・インスティトゥートが申し込みまたは意思表明を受領した時点から 7 日以内に書面で通知されます。受講・受験が認められた場合、それにより契約が成立します。コース受講・試験受験の権利は、受け入れ許可の書面を受け取った時点より発生します。受講・受験が認められない場合、申込者に対しその旨が書面で速やかに通知されます。

ABS 第 2 項 b.(1)の第 2 段落が適用されます。

(3) 現地での申し込みによる契約締結

現地のゲーテ・インスティトゥートは、最新のコースや試験の日程、申込締切日などの情報を提供しています。申し込みは、形式的な要件および期限が遵守され、空きがある場合にのみ考慮の対象となります。そのため、通常は申し込みの順番が重要となります。

コース受講・試験受験の可否は、現地のゲーテ・インスティトゥートが決定します。コース受講・試験受験に関する請求権は成立しません。

3. 契約および解約の留保

契約の条件は以下の通りです。

- 全コース：受講生の申し込み時の入力情報が、コースの説明に記された受講許可条件を満たし、コース開始時にコースの説明に記載された最低年齢に達していること。
- 教員養成の場合：ウェブサイトに記載されている入学要件(特に必要な教師の経験)が満たされていること。
- グループコースおよびグループ試験の場合：それぞれの商品説明で指定された最少参加者数に達していること。
- 商品説明で場合によっては要求されている、（オンラインの）レベルチェックテスト（以下「レベルチェックテスト」）を、遅滞なく完了すること。
- 試験：受験者が、ゲーテ・インスティトゥートの 試験規定第 3 項でそれぞれ必要とされる受験資格を満たしていること。
- 子どもおよび青少年向けコースの場合：登録は契約当事者の法定代理人によってのみ行われ、必要なすべての宣言および/または同意が、登録後に書面（例：電子メールまたはファックス）でゲーテ・インスティトゥートに提出されること。

いずれかの条件を満たさないことにより契約が無効となった場合(解除条件)、受講料・受験料が返還されます。

特に、商業目的で行動する第三者が、複数の受験者枠を確保し、それを受験者に有料で転売する目的で試験を予約することは禁止されています。予約システムの不正使用に対する合理的な疑いがある場合、ゲーテ・インスティトゥートは契約を解除し、今後の試験予約へのアクセスをブロックする権利を留保します。そのような不正使用の場合、事後的にデータ訂正を求める権利は認められません。

4. 価格

コースと試験には、申し込み時に示されている価格が適用されます。

表示されている**商品**の価格に加え、送料がかかることがあります。送料の詳細は、商品ページをご覧ください。

5. 支払い

支払いには、合意された支払日に提案された支払い方法をご利用いただけます。利用者は、特定の決済方法の利用を要求することはできません。

6. コース受講と受験に関する特別な条件

a。 コースグループ

品質保持のため、ゲーテ・インスティトゥートの語学コースの参加者は、可能な限り均一な語学レベルを有している必要があります。新規のお客様の場合、語学レベルの確認は下記の通りです：

ドイツおよびオーストリアのゲーテ・インスティトゥートが提供するコースについて：

予約後、レベルチェックテストを受けていただく必要があります。テストは、商品説明に記載されている期間内に完了していただく必要があります。その料金はコースの価格に含まれています。

ドイツおよびオーストリア以外のインスティトゥートが提供するコースの場合：

ドイツ国外のインスティトゥートが提供するコースについては、コースの内容と場所に応じて、以下の手順が適用されます。

- *コース登録前のレベルチェックテスト：*
  予約前に、通常は有料となるレベル設定テストを受けていただく必要があります。その結果によって、適切なコースが決定されます。テスト料金は、コース料金に充当されます。

- *レベルチェックテストなしでの予約：*
  コースは、直接予約することも可能です。
  講師はコース開始時に、受講生の言語レベルが適切かどうかを確認します。そうでない場合、講師による新たなレベルチェック、または事後のレベルチェックテストが必要となります。

- *新たなレベルチェックを受ける場合のコース時間：*
  ドイツおよびオーストリア以外のインスティトゥートが提供するコースの場合、コース時間はレベルによって異なる場合があります。 新たなレベルチェックにより、コース変更が必要な場合で、ご都合に合う時間のコースが見つからない場合には、全額返金となります。

適用される手順の詳細については、各商品説明をご覧ください。

b。 コース・試験の予約の変更とキャンセル

コースの予約変更（例えばコース日程の変更）は、ゲーテ・インスティトゥートが同意した場合のみ例外的に可能となります。いかなる予約変更に際しても、ゲーテ・インスティトゥートと利用者が別途に合意した場合を除き、以下の手数料が発生します。

予約変更時の手数料

ドイツとオーストリア以外のインスティトゥートが提供するコース	受講料の 5%
ドイツとオーストリアのインスティトゥートが提供するコース	予約変更手数料は 60 ユーロ。通学コースにおける例外：ビザの不承認による最初の予約変更は、受講生が該当する証明書類を提出することにより無料。要請コースにおける例外：予約変更は無料。

試験の予約変更は、別段の定めがある場合を除き、ゲーテ・インスティトゥートが同意した場合のみ例外的に可能となります。

受講生・受験者は、以下の条件に従うことで、書面（文書、ファックスまたは電子メール）で予約をキャンセルすることができます。

予約キャンセル時の手数料

キャンセルの時点	*ドイツとオーストリア以外のインスティトゥートが提供するコース*	*ドイツとオーストリアのインスティトゥートが提供するコース*	*試験*
開始 4 週間前まで	受講料の 10%	受講料の 15%	受験料の 100%
開始 1 週間前まで	受講料の 20%	受講料の 30%、最低 160€	受験料の 100%
開始 1 日前まで	受講料の 30%	受講料の 50%、最低 160€	受験料の 100%

開始後	受講料の 100%	受講料の 100%	受験料の 100%

なお、「キャンセルの時点」とは、ゲーテ・インスティトゥートが予約キャンセル通知を受領した時点が基準となります。

宿泊が必要な場合の予約に関しては、コース開始の 4 週間前までは無料でキャンセルすることができます。それ以降のキャンセルはできません。実際に宿泊しない場合でも、ゲーテ・インスティトゥートが当該受講生・受験者の予約した期間に別の受講生・受験者を見つけられない場合は、キャンセルした受講生・受験者が宿泊費を全額支払わなければなりません。

いかなる予約の変更やキャンセルにおいても、受講生・受験者は、それによりゲーテ・インスティトゥートが損害を受けない、あるいはわずかな損害しか受けないことを証明することが認められています。

ただし、該当する国の適用法令にこれと抵触する強行規定がある場合、この規定は効力を有しません。

c。 支払い期限および支払い方法

各料金**（コース受講料および/または受験料）**は、請求書に記載された期日までに全額支払わなければなりません。これは、いわゆるブレンデッド・ラーニング商品にも当てはまります。ブレンデッド・ラーニング商品は、商品説明に従い、通学(コース)とデジタル学習の両方のフェーズで構成される商品です。ブレンデッド・ラーニング製品は、商品説明でそのように明記されています。

オンラインコースのそれぞれのコース料金は、3 ヵ月ごとの分割払いとします。最初の分割払いは、請求書の受領から 2 週間以内にお支払いください。コース月数に応じて、その後のすべての分割払いは、コースの 4 か月目、7 か月目、10 か月目、13 か月目、16 か月目、19 か月目、22 か月目の 1 日にお支払いください。支払いが期限通りに行われたかについては、請求書に記載されているゲーテ・インスティトゥートの口座への入金日が基準となります。受講生は、請求書の受領後、一括払いでコース料金の合計を支払うこともできます。

受講料の支払いに要する振込手数料は、受講生の負担となります。ゲーテ・インスティトゥートが別途手数料を徴収することはありません。

所定の支払い期限が守られなかった場合、コースおよび試験の開始、継続はできません。この場合、ゲーテ・インスティトゥートは受講生枠を他の希望者に振り替える権利を有します。

d。 サービス内容

具体的なサービス内容は、各商品説明に記載されています。

試験には、現行の試験規則の規定も追加で適用されます。

e。 成人向けコース期間中の宿泊施設

ご要望および空き状況に応じて、ゲーテ・インスティトゥートは、予約されたコース期間中、各受講地において家具付きの宿泊施設を貸し出すか、他の家主から宿泊施設を手配します。宿泊施設の種類は見積に記載されますが、事前の内覧はできません。

宿泊施設は、コース期間ごとにのみ、一時的な利用のために貸し出されます。告知されている到着日が入居日、出発日が退去日となります。賃貸借契約は、解約の必要なく、出発日に終了します。賃借人が賃貸借期間の終了後も賃貸借の対象物を使用し続けた場合でも、そのことにより賃貸借契約が延長されることはなりません。受講生が他の人を宿泊させる場合は、受講生の正当な利益となる場合の貸主の明示的な同意が必要となります。

受講生は、宿泊施設の規則に従った住居目的に限り、賃貸借室を使用することができます賃貸借室やその内部を改造することは許されません。受講生には、賃貸借室を適切に清掃し、換気し、暖気する義務があり、部屋とともに貸し出された装置や設備は大切に取り扱わなければなりません。賃貸借室のほか、建物または土地に付随する設備や装置に損害を与えた場合、受講生は直ちにゲーテ・インスティトゥートへ報告し、その損害が受講生の注意義務違反又はその他受講生の帰責事由によって生じた場合、自己の負担で解決しなければなりません。

賃貸借契約終了時または退去時に、受講生は賃貸借室を、清潔な状態で、渡された全ての鍵とともに明け渡さなければなりません。

f。 受講生・受験者の義務

通学コースの受講生は、

- コース受講地での滞在が法律に則ったものであり、場合より必要な入国・滞在許可/ビザを所有していることを、受講生自身で、受講生自身の負担で確認する必要があります。

- コース受講地で適用されるコースと校舎内のルールを遵守する義務があります。

ドイツおよびオーストリアのインスティトゥートが提供する通学コースでは、追加で以下の事項が適用されます：

- 受講生は、商品の一部として明示的に含まれている場合を除き、各自で健康保険、傷害保険、賠償責任保険、および家財保険に加入する責任を負います。

コースの受講生は、

- コースへの参加にあたり必要な、見積に記載された技術要件を満たすことができるよう、自身で準備しなければなりません。
- ゲーテ・インスティトゥートから供与された学習および/または試験プラットフォームへのアクセスデータを公開したり、第三者がアクセスできるようにしてはなりません。
- さらに、利用者の義務（利用規約第 4 条）を遵守しなければなりません。

受験者としての義務は、試験規定の有効な版により生じます。

g。 著作権

コースおよび試験に使用される素材（文章、練習問題、試験問題、解答、画像、プログラミングコード、動画、その他のコンテンツ）は全て著作権法によって保護されています。受講生は、受講の範囲内における個人的な使用のために、非独占的で譲渡不能な使用権のみ容認されます。

受講生および受験生が、コースおよび試験に使用される素材を、部分的であっても第三者のために複製、公開、転送、有料または無料で閲覧できるようにインターネットやその他のネットワークに掲載、転売もしくは商用目的で使用することは許可されていません。著作権表示、登録表示、または商標がある場合、それを削除してはなりません。著作権の侵害は刑法により罰せられる場合があります。

h。 解約

(1) オンラインコース

選択された各コースについて、商品説明中に記載された期間が適用されます。

受講生は、通常のコース期間中、契約締結後最初の半年間が経過した時点で、6 週間の予告期間をもって、理由を明示することなく解約することができます。最初の半年間が経過した後は、いつでも 3 か月の予告期間をもって解約することができます。ゲーテ・インスティトゥートおよびコース受講生の権利である、重大な理由による契約の解約権が損なわれることはありません。

これは、(オンライン)自習コースにも適用されます。

(2) 子ども・青少年向けコースにおける、児童福祉に対する脅威

ゲーテ・インスティトゥートは、子どもまたは青少年の受講生の福祉を直接脅かす原因となりうる事実があり、その事実を排除するための個別サポートをゲーテ・インスティトゥートが提供できない場合、予告期間を設けずにコースを途中で中止する権利を有します。

このようなコースの中止によって受講生に損害が生じても、ゲーテ・インスティトゥートに故意または重大な過失がない限り、ゲーテ・インスティトゥートは責任を負いません。特にゲーテ・インスティトゥートは、その場合に発生するその他の費用（例：帰宅に関連する交通費）などは一切負担しません。ただし、第 10 項の規定には影響がありません。

(3) 行動義務の違反

ゲーテ・インスティトゥートは、受講生に重大な問題行動がある場合、予告期間を設けずにコースを途中で中止する権利を有します。重大な問題行動とは、特に、いじめ、薬物乱用、他の受講生に対する攻撃的な行為、性的な嫌がらせなどが該当します。

第 6 項（h）に規定されているケースにおける解約には、書面での通知が必要です。

ただし、該当する国の法律でこれに抵触する強行規定が適用される場合には本項に定める解除条項は効力を有しません。

i. 異常な状況や出来事

ゲーテ・インスティトゥートの制御できない深刻かつ異常な状況や出来事、または既存の状況や出来事の変化が発生した場合（例えば、紛争、戦争またはテロ、自然災害、伝染病の地域的や世界的な流行など）、ゲーテ・インスティトゥートはコースの変更（例えば、期間や場所について）を申し出る権利を留保します。この場合、ゲーテ・インスティトゥートは期限付きの新たなオファーを行いますので、そのオファーを受け入れるか、または契約を解約するかをお知らせください。契約を解約する場合、支払い済みの金額を（場合によっては提供済みのサービス相当分を差し引いた上で）返金いたします。

消費者に対して：デジタル商品の変更については、第 8 項(c)の規定が適用されます。

7. 商品購入に関する特別条件

a。 所有権の留保

代金が全額支払われるまでは、商品の所有権はゲーテ・インスティトゥートにあります。

b。 通信販売（ウェブサイト、FAX、郵送、電子メール）での注文に関する追加の条件

商品は、配送によってのみ提供されます。商品の直接受け取りはできません。

明らかに輸送上の損傷がある商品が配達された場合は、できるだけ早く配達業者にその旨について苦情を申し立て、すぐにゲーテ・インスティトゥートまでご連絡ください。苦情または連絡がいただけない場合でも、お客様の法的請求およびその執行、特に保証権には影響しません。ただし、ゲーテ・インスティトゥートが自身の要求を配送業者に申し立て、保険を適用する上で助けとなります。

8. デジタル商品に関する特別条件

ゲーテ・インスティトゥートの商品がデジタル商品として提供される場合、特に以下の規定が適用されます。

a。 使用権と著作権

デジタル商品の場合、その使用権は、商品説明に別途規定がない限り、それぞれの契約期間に限定されます。上記の使用権は、ゲーテ・インスティトゥートが現在提供しているサービスに代わる、将来のデジタル商品の後継版（アップデートおよびアップグレード）にも適用されます。その他の点においては、第 6 項 g.の規定がそれに応じて適用されます。

b。 商品説明

詳細は、各商品の説明書でもご確認いただけます。

c。 消費者契約におけるデジタル商品の変更

消費者に対して：恒久的に提供される商品については、以下の場合、契約内容に見合うよう維持するために必要な範囲を超えて、デジタル商品の変更を実施することができます。

- 正当な理由がある場合
- 変更により追加の費用が利用者に発生しない場合
- ゲーテ・インスティトゥートが利用者に対し、変更について明確かつわかりやすくお知らせする場合

この意味での正当な理由には、デジタル製品を新しい技術環境またはユーザー数の増加に適合させるために変更が必要な場合、またはその他の重要な運用上の理由で必要な場合が含まれます。

9. 解約権

理由を表明せずに契約を解除する権利（解約権）は認められていません。利用者の居住地において消費者保護法に基づく解約権が保証されている場合、その権利は影響を受けません。

10. 瑕疵担保責任

法的な瑕疵担保責任が適用されます。

11. 利用者のコンテンツ：責任、使用権の付与

a。 自身のコンテンツに対する責任

ゲーテ・インスティトゥートのサービスを利用する際、自身のコンテンツを提供、および/または一般にアクセス可能にする限り、その責任は利用者のみにあります。利用者は、当該コンテンツに関するすべての権利を有していることを保証し、提供されるコンテンツが第三者の権利、特に商標、著作権、または付随する著作権、その他の知的財産権、所有権、または個人の権利を侵害していないことを保証します。

さらに、提供されるコンテンツは、特に人種差別的、外国人嫌悪的、暴力の賛美的、性差別的、またはその他の不道徳または反憲法的性質、またはそのような目標の追求によって、法的規定に違反してはなりません。

b。 使用権の付与

利用者は、ゲーテ・インスティトゥートに対し、商品利用の範囲内で自身が提供したコンテンツ（学習、音声およびテキストコンテンツなど）について、言語コースおよび試験の提供、実施、改良を目的として以下の使用権を付与するものとします。

- 契約締結時に知られているあらゆる使用方法について、非独占的、空間的および時間的に無制限、譲渡可能な使用権
- 複製、編集、特に他言語への翻訳および匿名化の権利
- AI を含むデジタルアプリケーションを使用した自動提供、確認、修正の権利
- ゲーテ・インスティトゥートの言語学習商品（試験を含む）における教材の自動評価および提供に使用されるデジタルアプリケーションのトレーニング向けに、匿名化されたコンテンツを使用する権利（AI アプリケーションを含む）
- デジタル言語学習技術（AI を含む）の研究およびさらなる開発を目的として、匿名化されたコンテンツを第三者に提供する権利。

12. 責任の制限および免責

a. 責任の制限

ゲーテ・インスティトゥート、またはその法定代理人もしくは履行補助者によって引き起こされた損害に起因する請求については、

- 生命、身体、または健康への危害がある場合、
- 故意または重大な過失による義務違反がある場合、
- 合意の範囲内で補償の約束がある場合、
- ゲーテ・インスティトゥートは消費者に対し無制限で責任を負います。

事業者に対する損害賠償の上限は、契約上、ゲーテ・インスティトゥートの履行によって初めて契約の目的が適切に実現され、契約相手がゲーテ・インスティトゥートの順守を通常信頼することができる主要義務（カーディナル・オブリゲーション）に、ゲーテ・インスティトゥート、またはその法定代理人もしくは履行補助者が軽過失によって違反した場合に、契約締結時に予見することができた通常想定すべき損害の金額となります。

他のすべての点で、損害賠償請求は除外されます。

法的規制により強制的に適用される責任は、免責の対象外です。FernUSG（通信教育保護法）の意味における通信講座契約に対しては、損害賠償請求権に関する法律上の規定が適用されます

b. ***免責***

利用者は、以下の内容に関連した法律または義務違反を理由に、第三者がゲーテ・インスティトゥートに対して行う請求について、当社を免責するものとします。

- AGB 第 8 項に則ったデジタル商品の使用を含む、コースおよび/または試験への参加。
- AGB 第 11 項に則った自身のコンテンツの提供。

ただし、利用者が義務違反に対して責任を負う必要がない場合に限ります。利用者は、すべての訴訟費用および弁護士費用を含む必要な法的防御の費用について、証明書の提示によりゲーテ・インスティトゥートを免責するものとします。それ以上の損害賠償請求は影響を受けないものとします。

お子様が権利や義務違反を犯している限り、子ども向けコースと青少年向けコースにもこれが適用されます。

13. 紛争解決

ゲーテ・インスティトゥートは、消費者仲裁委員会による裁判外での仲裁手続きの参加に同意します。管轄機関：Universalschlichtungsstelle des Bundes am Zentrum für Schlichtung e.V.（連邦総合仲裁委員会）, Straßburger Straße 8, 77694 Kehl am Rhein, Deutschland, www.verbraucher-schlichter.de.

14. 最終条項

ゲーテ・インスティトゥートが提供するコースや試験に関する苦情のための窓口は、当該コースまたは試験を実施する各ゲーテ・インスティトゥートの経営陣です。試験規則において、試験に関するさらなる苦情手続きが規定されています。

ゲーテ・インスティトゥートは、受講生・受験生と締結した契約を履行する目的、および法的許可やゲーテ・インスティトゥートに場合により付与されたデータ保護に関する同意の範囲内で、受講生・受験生の個人データを収集、処理、使用します。さらなる詳細については、ここに明示的に言及されている別途の**プライバシーポリシー**を参照してください。

価格、申し込み期日などに関する最新情報は、各ゲーテ・インスティトゥートのホームページ（www.goethe.de）に掲載されています。試験の実施に関する詳細は、ゲーテ・インスティトゥートの試験規則および各試験の実施要綱を参照してください。